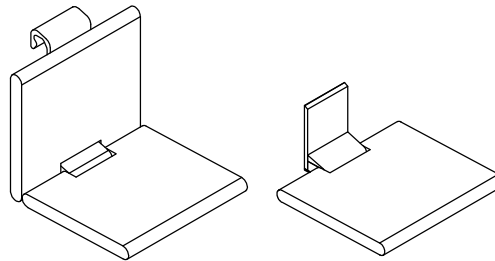




Montageanleitung
Fixing instructions
Notice de montage
Montage handleiding

Duschsitz Cavere Care
Shower seat Cavere Care
Siège de douche Cavere Care
Douchezijle Cavere Care

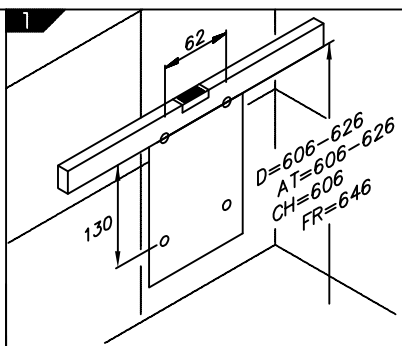
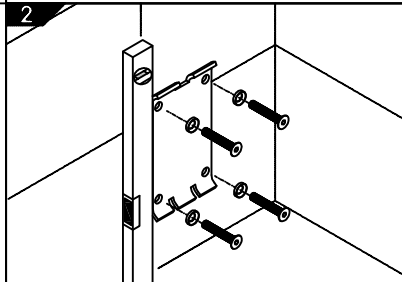
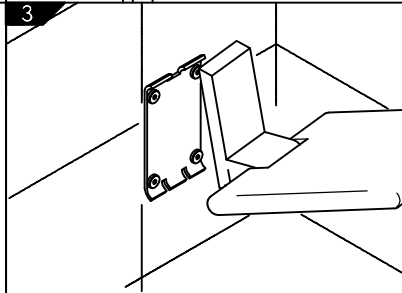
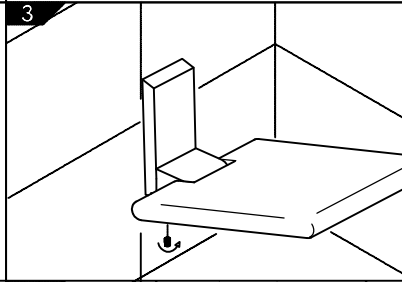
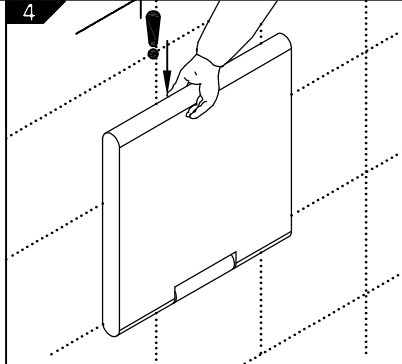


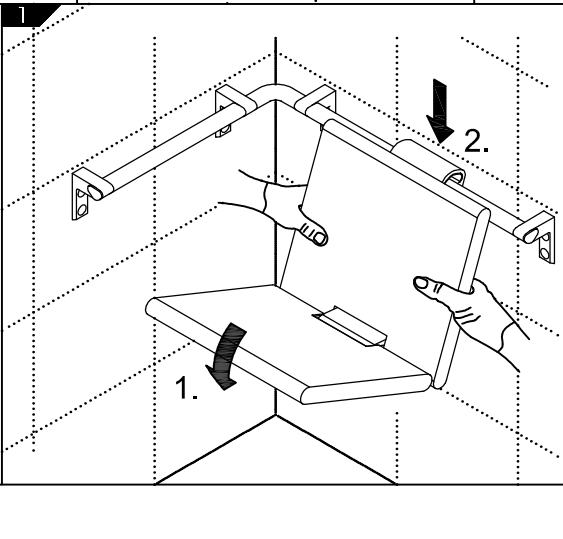




EDV-Nr. 8214 283/C2 23.03.2018

<p>DE Verankerungsgrund prüfen und Befestigungsmaterial festlegen. Max. zul. Belastung auf dem Produkt: 150 kg.</p> <p>Pflegehinweis: Reinigung mit weichem, feuchtem Tuch, evtl. mit handelsüblichen Spülmitteln. Keine scheuernden oder stark säurehaltigen Reinigungsmittel verwenden!</p> <p>Angaben zum bestimmungsgemäßen Gebrauch: NORMBAU Klappsitze sind für die Anwendung in geschlossenen Räumen, z.B. in Bädern bestimmt. Die Sitze bieten Halt für Menschen mit oder ohne körperliche Einschränkungen. Die Gewährleistung beträgt entsprechend der derzeitigen gesetzlichen Regelung 2 Jahre.</p> <p>Die Montage ist vom Fachmann auszuführen. Bei nicht fachgerechter Montage oder nicht sachgemäßer Verwendung wird von NORMBAU keine Haftung für Folgeschäden übernommen.</p>	<p>FR Analyser la composition du support et déterminer le matériel de fixation nécessaire.</p> <p>Conseils d'entretien: Nettoyage avec un chiffon doux humide, éventuellement avec des produits de nettoyage ou de désinfection courants. Ne pas utiliser de produits à recurer ni d'acides!</p> <p>Indications pour une utilisation conforme du produit: Les barres d'appui rabattables NORMBAU sont prévues pour une installation dans des locaux fermés tels que salles de bain et WC. Ces barres offrent des possibilités d'appui et de maintien à toute personne, à mobilité réduite ou non.</p> <p>Die Gewährleistung beträgt entsprechend der derzeitigen gesetzlichen Regelung 2 Jahre.</p> <p>La fixation doit être effectuée par un professionnel. En cas de fixation inadaptée, NORMBAU n'assume aucune garantie.</p>
--	---

<p>GB Verify anchoring base and determine fixing material accordingly. Maximum loading permitted for this product: 150kgs.</p> <p>Recommendation for cleaning: Please clean with a soft, damp cloth. If necessary use only mild detergent, but NOT scouring or strong acidic cleaners.</p> <p>Information for appropriate use: NORMBAU list-up support rails are for use in closed rooms such as bathrooms and washing rooms. People with or without physical disability can use these support rails in order to get hold. According to present legislation the guarantee is two years.</p> <p>The fixing has to be done by skilled workers only. If fixing has not been done professionally and in case of inappropriate use, NORMBAU will not assume liability for any consequential damages.</p>	<p>NL Verankeringsondergrond controleren en wijze van bevestigen kiezen. Max. toelaatbare belasting op het product: 150Kg.</p> <p>Onderhoudsadvies: Reinigen met een zachte, vochtige doek eventueel met een afwasmiddel in de handel verkrijgbaar. Geen schuurmiddelen of sterk zuurhoudende reinigingsmiddelen gebruiken.</p> <p>Informatie over het beoogde gebruik: NORMBAU opklapbare muursteunen zijn ontworpen voor gebruik in besloten ruimten, bijvoorbeeld in douches, badkamers en WC. De muursteunen bieden ondersteuning voor mensen met of zonder lichamelijke beperkingen. De garantie is in lijn met de huidige wettelijke regeling 2 jaar.</p> <p>De montage is door een vakman uit te voeren. Bij niet montage door een specialist kan de aansprakelijkheid voor eventuele gevolgschade niet neergelegd worden bij NORMBAU</p>
--	---

DE Verankerungsgrund GB Anchoring base	Befestigungsmaterial Fixing material		FR Support NL Plaats van verankering	Matériel de fixation Bevestigingsmaterial
<p>DE Beton ≥ B15 Vollziegel ≥ Mz12 Kalksand-Vollstein ≥ KSV12 Naturstein mit dichtem Gefüge</p> <p>GB Concrete ≥ B15 Solid brick ≥ Mz12 Sand-lime brick ≥ KSV12 Natural stone with compact grain</p>	<p>4 Universal-Dübel S12+ 4 Senk-Holzschrauben Ø10x90 (Best.Nr. 7470 030)</p>		<p>FR Béton ≥ B15 Brique pleine ≥ Mz12 Brique silico-calcaire pleine ≥ KSV12 Pierre naturelle avec une structure solide</p> <p>NL Beton ≥ B15 volle baksteen ≥ Mz12 kalkzand-volsteen ≥ KSV12 natuursteen met dichte structuur</p>	<p>4 chevilles universelles S12+ 4 vis à bois Ø10x90 (CODE ARTICLE 7470 030)</p> <p>4 universele pluggen S12+ 4 verzonken houtschroeven Ø10x90 (Best.Nr. 7470 030)</p>
<p>DE Leichtbauwand mit Hinterfürtung aus Hartholz oder bei Vorwandinstallation mit Befestigungsplatte aus min.20mm dickem Hartholz.</p> <p>GB Lightweight partition wall and fixing in front of the wall with premounted steel mounting plate.</p>	<p>4 Countersunk wood screws 10 dia. x 90 (Product Code 7470 010)</p>		<p>FR Cloisons légères (type Placoplâtre avec renfort en bois dur die 20mm minimum).</p> <p>NL Lichte wanden met een achtergrond van hardhout of bij voorzijde montage met een vulling von min. 20mm dik hardhout.</p>	<p>4 vis à bois Ø10 x 90mm (CODE ARTICLE 7470 010)</p> <p>4 verzonken houtschroeven Ø10 x 90mm (Best.Nr. 7470 010)</p>
<p>DE Leichtbauwand und Vorwandinstallation mit vorgerichteter Befestigungsplatte aus Stahl</p> <p>GB Lightweight partition wall and fixing in front of the wall with premounted steel mounting plate.</p>	<p>4 Senkschrauben M10x60 (Best.Nr. 7470 020)</p> <p>4 Countersunk screws M10x60 (Product Code 7470 020)</p>		<p>FR Cloisons légères avec renfort par une contre-plaque de fixation en acier intégrée dans la cloison au niveau des points de fixation.</p> <p>NL Lichte wanden en voorzijde montage met een van te voren gemonteerde bevestigingsplaat van staal.</p>	<p>4 vis M10x60 (CODE ARTICLE 7470 020)</p> <p>4 verzonnen schroeven M10x60 (Best.Nr. 7470 020)</p>
<p>DE Hochlochziegel ≥ HLz 12 Kalksandlochstein ≥ KSL 12 Hohlblockstein ≥ HbL4, Hbn4 andere Lochsteine Beton/Leichtbeton Vollziegel ≥ Mz 12 Kalksand-Vollstein ≥ KS12 Naturstein mit dichtem Gefüge Vollblms</p> <p>GB perforated brick ≥ HLz12 cavity brick ≥ KSL 12 checker brick ≥ HbL4, Hbn4 other hollow brick material concrete / lightweight concrete solid brick ≥ Mz12 sand-lime brick - solid brick ≥ KS12 natural stone with compact grain solid pumice</p>	<p>1 Injektionskartusche mit Verbundmörtel 4 Innengewindehülsen aus Stahl Ø 15x75/M10 4 Metall-Siebhülsen Ø 20x100 4 Senkschrauben M10x30mm (Best.Nr. 7470 050)</p> <p>1 Injection-cartridge with chemical mortar 4 internal threaded sleeves made of steel 15mm dia. x 75 / M10 4 perforated sleeves 20mm dia. x 100mm 4 Countersunk screws M10x30mm (Product Code 7470 050)</p>		<p>FR Brique creuse ≥ HLz12 Brique silico-calcaire creuse ≥ KSL12 Pierre creuse ≥ HbL4, Hbn4 Autres briques creuses Béton/béton léger Brique pleine ≥ Mz12 Brique silico-calcaire pleine ≥ KS12 Pierre naturelle avec une structure solide Pierre pleine</p> <p>NL holle betonkorrelsteen ≥ HLz12 holle kalkzandsteen ≥ KSL12 holle bloksteen ≥ HbL4, Hbn4 andere holle stenen Betonlicht beton baksteen ≥ Mz12 kalkzand-volsteen ≥ KS12 natuursteen met dichte structuur puinsteen</p>	<p>1 cartouche d'injection avec du mortier de scellement 4 douilles filetées en acier Ø 15x75/M10 4 tamis d'injection métalliques Ø 20x100 (CODE ARTICLE 7470 050)</p> <p>1 inspuilplug met mortel 4 binnenhulzen uit staal Ø 15x75/M10 4 metaal zeefhulzen Ø 20x100 (Best.Nr. 7470 050)</p>

<p>DE Bohrschablone ausrichten und Bohrungen kennzeichnen. Dübellöcher bohren.</p> <p>GB Align and fix drilling template. Mark fixing points and drill holes for plugs.</p>		<p>FR Positionner le gabarit de perçage et marquer les points de fixation. Percer les trous pour les chevilles.</p> <p>NL Boorschabloon plaatsen, fixeren en bevestigingspunten markeren. Gaten voor de pluggen boren.</p>
<p>DE Grundplatte anschrauben, senkrecht ausrichten und Schrauben fest anziehen.</p> <p>GB Bolt on base plate, align vertically and tighten bolts.</p>		<p>FR Visser la plaque de base, l'orienter verticalement et fixer solidement les vis.</p> <p>NL Grondplaat lichtjes vastschroeven, horizontaal uitlijnen en de schroeven vastdraaien.</p>
<p>DE Klappsitz in die Grundplatte einhängen.</p> <p>GB Lift-up shower seat rail into the base plate.</p>		<p>FR Accrocher le siège au mur à la plaque de base.</p> <p>NL Opklapbaar docuhezitje bevestigen aan de grondplaat.</p>
<p>DE Gewindestift zur Sicherung eindrehen.</p> <p>GB Screw in threaded pin to secure!</p>		<p>FR Visser la tige filetée pour assurer la sécurité !</p> <p>NL Stelschroef voor beveiliging vastdraaien!</p>
<p>DE Warnhinweis: Beim Heraufklappen des Sitzes ist darauf zu achten, dass die Finger nicht zwischen Sitz und Wand gequetscht werden.</p> <p>GB Attention: When turning the seat up please take care that your fingers are not squashed between the seat and the wall.</p>		<p>FR Attention: En remontant le siège, il faut veiller à ne pas se coincer les doigts dans le haut des charnières ou entre le siège et le mur.</p> <p>NL Waarschuwing: Bij het naar boven klappen van de zitting moet men erop letten, dat je vinger niet tussen de zitting en de wand geklemd wordt.</p>
<p>DE</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Einhängesitz schräg in das Duschhandlaufprofil einlegen und zurück schwenken. 2. Einhängesitz auf den Duschhandlauf drücken. <p>Warnhinweis:  Einhängesitz nur in Duschhandläufe cavere® einhängen.</p> <p>GB</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Put suspendable shower seat on upper edge of shower handrail and sway it back. 2. Press suspendable shower seat on shower handrail. <p>Attention:  Suspendable shower seat may only be put on shower handrails cavere®!</p>		<p>FR</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Positionner le siège à suspendre en biais sur la main courante de douche, puis le rabattre vers le mur. 2. Appuyer le siège sur la main courante. <p>Attention:  Ce siège à suspendre s'accroche uniquement sur des mains courantes de douche cavere®.</p> <p>NL</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Hangzitje schuin in de steungreep hangen en naar de wand terug laten vallen. 2. Hangzitje op steungreep drukken <p>Waarschuwing:  Hangzitje alleen in de daarvoor bestemde steungreep cavere® hangen.</p>